

Such a meeting to be held provided that at least seven (7) members representing the Parties in the House, including the Chairman, be present.

Moved by Mr. Clermont,  
*Resolved*,—That this Committee print, as a supplementary issue to its Minutes of Proceedings and Evidence, a sessional index prepared by the Library of Parliament.

At 4:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Thursday, March 9, 1972

(2)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 4.45 p.m. this day, the Chairman, Mr. Robert Kaplan presiding.

*Members present*: Messrs. Blair, Clermont, Fairweather, Kaplan, Latulippe, MacKay, McCleave, Noël, Ritchie, Saltsman, Trudel—(11).

*Appearing*: The Honourable John N. Turner, Minister of Finance.

*Witness*: From the Department of Finance: Mr. T.K. Shoyama, Assistant Deputy Minister, Federal-Provincial Relations and Economic Program Branch.

Pursuant to its Order of Reference on Friday, March 3, 1972, the Committee proceeded to the consideration of Bill C-8, An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax collection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act. (*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972.*)

The Chairman introduced the Honourable John N. Turner, Minister of Finance, who said that he had no opening statement to make that could add to what he said in the House during the debate on Second Reading.

He was therefor questioned thereon, assisted in his answers by Mr. T.K. Shoyama.

In accordance with a motion passed at a meeting held on Tuesday, March 7, 1972, the following documents submitted in English and in French by the Minister of Finance were printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence: (*See Appendix A*)

A) Tables Relating to Equalization Program of Federal Government (To be extended by Part I of Bill C-8).

B) Tables Relating to Tax Collection Agreements.

C) Tables and Charts Showing Revenues and Expenditures by Level of Government on a National Accounts Basis 1926-1970.

At 6:10 o'clock in the afternoon, with the questioning of witnesses continuing, the Committee adjourned until 8:00 o'clock this evening.

EVENING SITTING

(3)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs reconvened at 8:15 p.m. this day, the Chairman, Mr. Robert Kaplan presiding.

La séance ne peut avoir lieu que si au moins sept (7) membres des différents partis de la Chambre, y compris le président, sont présents.

Sur proposition de M. Clermont, il est  
*Décidé*,—Que le Comité fasse imprimer, à titre de publication supplémentaire, un répertoire des travaux sessionnels préparés par la bibliothèque du Parlement.

A 4 h 00 de l'après-midi, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le jeudi 9 mars 1972

(2)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 4 h 45 de l'après-midi sous la présidence de M. Robert Kaplan.

*Députés présents*: MM. Blair, Clermont, Fairweather, Kaplan, Latulippe, MacKay, McCleave, Noël, Ritchie, Saltsman, Trudel—(11).

*Comparait*: L'honorable John N. Turner, ministre des Finances.

*Témoin*: Du ministère des Finances: M. T. K. Shoyama, sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et des programmes économiques.

Conformément à son ordre de renvoi du vendredi 3 mars 1972, le Comité procède à l'examen du Bill C-8, Loi permettant de faire certains paiements fiscaux aux provinces, autorisant la conclusion d'accords de perception fiscale avec les provinces et modifiant la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires). (*Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.*)

Le président présente le ministre des Finances, l'honorable John N. Turner, qui déclare qu'étant donné qu'il n'a aucun autre commentaire à ajouter à l'exposé qu'il a fait à la Chambre au cours du débat sur la deuxième lecture, il ne fera pas de déclaration préliminaire à ce sujet.

Assisté de M. T. K. Shoyoma, il répond donc immédiatement aux questions des membres du Comité.

Conformément à la motion adoptée lors de la réunion tenue le mardi 7 mars 1972, les documents suivants présentés en anglais et en français par le ministre des Finances sont annexés aux procès-verbaux et témoignages de ce jour: (*Voir appendice A*)

A) Tableaux relatifs au programme de péréquation du gouvernement fédéral (à être complétés par la partie I du projet de loi C-8.)

B) Tableaux relatifs aux accords de perception.

C) Tableaux et graphiques indiquant les revenus et les dépenses par secteur de gouvernement selon la comptabilité nationale de 1926 à 1970.

A 6 h 10 du soir, pendant l'interrogatoire des témoins, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 8 h 00 ce soir.

SÉANCE DU SOIR

(3)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques reprend ses travaux à 8 h 15 du soir sous la présidence de M. Robert Kaplan.